



**UNIVERSIDAD DE COSTA RICA**

Escuela de Filología, Lingüística y Literatura

Departamento de Filología Clásica

II-2018

## **PROGRAMA**

### **FL-5270 Literatura en lengua griega**

Créditos: 3

Duración: 1 semestre

Intensidad: 3 horas a la semana

Nivel: Licenciatura en Filología Clásica

---

### **Descripción**

El curso se ofrece a los estudiantes que han concluido el programa de Bachillerato en Filología Clásica. Se analiza según el método filológico la evolución de la lengua griega con énfasis en determinado género, el cual se seleccionará conjuntamente con los estudiantes, en el marco total de la historia de la literatura griega.

### **Objetivos**

1. Interpretar la obra literaria en un proceso de síntesis de los estudios literarios y lingüísticos anteriores.
2. Contemplar la problemática de la tradición literaria y lingüística de la obra clásica griega mediante el análisis textual y la comparación con las traducciones del género seleccionado.
3. Lograr la elaboración de un trabajo de traducción y comentario del texto griego según la preceptiva del método filológico.

### **Contenidos**

1. Reflexión sobre la evolución de la lengua literaria griega.
2. Análisis sincrónico del género seleccionado.
3. Organización de la selección del material de trabajo: un autor o más autores, una obra o más obras del mismo autor o de los autores, traducciones y comentarios existentes.
4. Traducción personal del estudiante y confección del trabajo y comentario crítico.
5. Análisis completo (opcional) del texto con el método literario de dominio del estudiante.

## Actividades

1. Lecciones magistrales del profesor.
2. Exposiciones de los estudiantes.
3. Comentarios sobre temas de traducción.
4. Guía del profesor en la elaboración del corpus del trabajo.

## Evaluación

Estudio de bibliografía introductoria .....	10%
Tareas y trabajo en clase.....	20%
Informes de bibliografía del género seleccionado...	20%
Elaboración del trabajo.....	50%

## Bibliografía de apoyo

- ALSINA, J.: Griego  
BOWRA, C.H.: Literatura griega  
FALACIERE: Histoire littéraire de la Grece.  
GARCÍA GUAL, C. Figuras helénicas y géneros literarios  
HAMILTON, E.L The Greek Way.  
HYGHET: La tradición clásica.  
HOFFMANN et alt.: Historia de la lengua griega.  
GHIANO, H.C.: Los géneros literarios: principios griegos de su problemática.  
GRIMBERT: Grecia  
PFEIFFER, R: Historia de la filología clásica.

P.S.: La bibliografía básica se ofrecerá una vez seleccionada la monografía.